



Hong Kong Association of Heads of Secondary Schools  
香港中學校長會

香港中學校長會執委會

教學語言『微調方案』 – 進展報告 (2009年2月4日) 和綜合立場

**2009年1月8日**：主席黃謂儒校長及兩位副主席李石玉如校長和阮邦耀校長往政府總部聽取孫明揚局長講解有關呈交立法會教育事務委員會的教學語言『微調方案』，並與其他教育議會討論彼此立場。

**2009年1月9日至2009年1月14日**：黃謂儒校長、李石玉如校長和阮邦耀校長分別出席公眾論壇和電台訪問，表達本會執委會對『微調方案』的立場。

**2009年1月15日**：黃謂儒校長與阮邦耀校長出席立法會教育事務委員會會議，再次表達執委會的立場。

**2009年1月18日**：本會與香港中文中學聯會達成共識，並舉行聯合記者招待會，由黃謂儒校長及阮邦耀校長代表發言，表達兩會共同關注的意見。

**2009年1月23日**：阮邦耀校長與本會秘書李雪英校長代表本會出席與香港中文中學聯會執委會代表及香港津貼中學議會執委會代表舉行的會議，目標是研究如何在現時的『微調方案』架構下減低方案所產生的標籤效應，彼此達成四點共識(見下頁)。隨後，黃謂儒校長代表本會和香港中文中學聯會約見孫明揚局長面談，期望教育局能接受下列四點共識。面談日期是2009年2月4日。以下是本會執委會的綜合立場：

- (一) 執委會堅持『微調方案』應同時達致三個目的：(i) 增加學生應用英語學習的機會；(ii) 增加學校自行決定教學語言的自主度；和(iii) 減低標籤效應。
- (二) 執委會認為第一個目標可以相當程度達成，因為相對於2005年制訂的『上落車機制』，方案除了可讓更多「前列40%學生」採用英語進行學習，其他學生在初中所獲的英語教學增潤課時比例亦從中一15%、中二20%和中三25%一律增加至25%，此外，這25%亦可「轉時為科」。
- (三) 執委會認為第二個目標只有部份達成，因為對於擁有一定數量「前列40%學生」的學校，學校可自行決定在該些班級採用全英語、分科英語、分組或分時段等英語授課方式；對於餘下的班級所「擁有」的25%增潤課時，學校亦有一定自主度將之「轉時為科」，執委會認為這些學校的自主度仍有不足，但較2005年『上落車機制』所給予的自主度稍有提升。
- (四) 執委會認為對於第三個目標來說，『微調方案』原意雖欲淡化中中和英中的標籤效應，但換來的是另一種更嚴厲的標籤效應，這就是五班「彈性班」、四班「彈性班」、



## Hong Kong Association of Heads of Secondary Schools 香港中學校長會

三班「彈性班」...以至零班「彈性班」的嚴厲標籤。究其原因，主要是因為『微調方案』主要以「分班」作安排，將學生從學校間的標籤轉變為「校內按能力分班」的校內標籤。因此，『微調方案』不單未能達成第三個目標，更劇化了標籤效應。此外，主要以「分班」作安排亦間接貶低了母語教學的地位。

(五) 執委會認為要解決標籤效應的問題，應讓全港學校有更高的自主度按學生的需要進行多元英語授課模式，不應以「分班」作為主要安排。但在教育局執意推行「分班」安排下，執委會只有無可奈何地提出一些附加措施以減低更嚴厲標籤效應的出現。本會與香港中文中學聯會執委會達成的四點共識，就是在這個思路下產生的。執委會希望盡可能減低更嚴厲標籤效應對香港整體中學和學生造成的傷害。執委會必須強調，這是無可奈何的選擇。

(六) 四點共識如下：

- i. 教育局必須把握方案推出前的時間，全力改變家長及公眾人士的看法 —— 不應單用英語教學時數的多寡來衡量學校的成效或選校標準，而應全面了解學校辦學情況，包括德育成效、課外活動成效、整體學業成績和其他方面的成就等，以全面、均衡而公平地對學校作出評量；
- ii. 教育局必須嚴格要求學校將有關開設「英文班」的數值(如 4 班、3 班等)如同增值指標或前列 40%學生數值般相同處理；
- iii. 全港資助中學均無分中中、英中或以任何名稱的「班」作為標籤。  
[註：本會執委會認為在目前的情況下，以純英中及雙語學校方案更有利減低標籤效應，但同意無分中中、英中的想法是一個較理想的選擇。純英中及雙語學校方案指：若學校平均擁有 85%的中一學生屬前列 40%的學生，又選擇在中文、中史及普通話等科目以外全部科目均採用全英語授課，則可稱為英文中學。其餘學校一律稱為雙語中學，雙語中學可按學生能力採用佔總課時 25%至約 40%的英語增潤課時授課(不計算英文、中文、中史、普通話、音樂、體育及藝術科目)]；
- iv. 教育局必須堅持以科目表列方式展示學校採用的教學語言安排，亦必須清楚界定第 iii 項中 25%至約 40%總課時的含意。

執委會將按此思路，與香港中文中學聯會執委會一起與教育局繼續進行磋商，期望能達致減低標籤效應的目的。

~ 完 ~